

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, May 20, 1986

• 0923

The Chairman: Good morning, ladies and gentlemen. Thank you for being patient with us. I am sorry for the late start this morning. Our first witnesses this morning are from the Continuing Education Department, Dr. Lorne Rachlis and Charlyn Monahan. Good morning. The floor is yours.

Dr. L.M. Rachlis (Superintendent, Continuing Education Department, Ottawa Board of Education): Thank you very much. We have two reasons to be glad to be here this morning. One is that it is not raining inside, and the other is to talk about what I feel is probably one of the most important areas of concern in my department.

My name is Lorne Rachlis. I am the Superintendent of Continuing Education for the Ottawa Board of Education. We are here basically to speak for our department and as interested individuals. Day care has been assigned to my department, and therefore I have a keen interest and a growing knowledge in it. I bring Charlyn Monahan with me, who is our day care administrator, who carries the expertise. Between the two of us, we hopefully will be able to answer any questions you might have.

The Ottawa Board of Education began providing child care programs, which are licensed under the Day Nurseries Act, approximately two years ago. Currently we have six day care centres operating under our umbrella in Ottawa board schools. There are nine or ten others that are operating as private operators or affiliated with school programs.

Currently we have five school-age day care programs. This would be before and after school day care or child care for latchkey children, for children attending school either full days or half days, where they might be attending kindergarten half a day and then stay in the school for the other half of the day in a child care centre.

• 0925

We also have one pre-school program. This would be for the children of adult day school students, part of Parkway Adult Day School. We are planning to open three additional school-age programs this coming September, and we see no end in sight to the growth in the number of centres we may be operating. These programs operate on a cost-recovery basis and are currently operating through community groups. Advisory committees, parents, school staff, other personnel who guide them hire the staff and collect the fees and so on.

The Ottawa board has facilitated these day care programs in the following ways. One is through the services of Charlyn, who is our full-time day care administrator, part of our central

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 20 mai 1986

La présidente: Bonjour, mesdames et messieurs. Merci de votre patience. Je suis désolé de ce démarrage tardif ce matin. Nos premiers témoins ce matin sont: M. Lorne Rachlis et Charlyn Monahan, du Service de l'éducation permanente. Bonjour. Vous avez la parole.

M. L.M. Rachlis (directeur de l'éducation permanente, Conseil scolaire d'Ottawa): Merci beaucoup. Nous sommes heureux à deux titres d'être ici ce matin. Premièrement, ici au moins nous ne sommes pas sous la pluie, et deuxièmement nous sommes là pour parler d'un des sujets les plus importants pour mon service.

Je m'appelle Lorne Rachlis. Je suis directeur de l'éducation permanente au Conseil scolaire d'Ottawa. Nous sommes venus ici vous parler de notre service et vous donner notre point de vue de particuliers. Les garderies ont été placées sous la responsabilité de mon service, j'y suis donc particulièrement intéressé et je commence à connaître le sujet. Je suis accompagné de Charlyn Monahan, qui est notre administratrice de garderies, et c'est elle l'experte. À nous deux, j'espère que nous pourrions répondre à toutes vos questions.

Le Conseil scolaire d'Ottawa a commencé à offrir des services de garde d'enfants homologués en vertu de la *Day Nurseries Act* il y a environ deux ans. Nous exploitons actuellement six centres de garderie dans des écoles du Conseil scolaire d'Ottawa. Il y en a une dizaine d'autres qui fonctionnent à titre privé ou sont affiliés à des programmes scolaires.

Nous avons actuellement cinq programmes de garde pour les enfants scolarisés. Il s'agit de garderies périscolaires—destinées aux enfants qui sortent de classe avant le retour de leurs parents, de garderies pour les enfants qui vont à l'école à mi-temps ou qui font des journées complètes, qui peuvent passer la moitié de la journée au jardin d'enfants et rester à l'école l'autre moitié dans une garderie.

Nous offrons également un programme pour enfants d'âge préscolaire. Il s'adresse aux enfants de parents qui sont inscrits dans les classes de jour pour adultes, dans le cadre du *Parkway Adult Day School*. Nous envisageons de mettre sur pied quatre autres programmes de ce genre au mois de septembre prochain et nous ne voyons aucune limite quant au nombre de garderies de jour que nous pourrions exploiter. Ces programmes s'autofinancent et sont actuellement exploités par des groupes communautaires, composés de comités consultatifs, de parents, de personnels scolaires et de personnels administratifs; ceux-ci aident les premiers notamment dans le recrutement de personnel et dans la perception des droits.

Le Conseil scolaire d'Ottawa a participé à la mise sur pied de ces garderies de la façon suivante: d'une part, par l'intermédiaire de Charlyn, notre administratrice de garderie à plein